

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



## SUBSCRIPTION RATES — ASSINATURA

	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs 42/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail —  
Acrece o porte quando remetido pelo correio

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

### SUPPLEMENT

(SUPLEMENTO)

(Tradução)

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN  
AND DIU

GOVERNO DE GOA, DAMÃO  
E DIO

#### Proclamation

#### Proclamação

It is hereby proclaimed for general information by the Lieutenant Governor of Goa, Damán and Diu that:

Para conhecimento geral se torna público a seguinte proclamação do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio:

1. All illegal or unauthorised arms, ammunition, or military stores of any description whatsoever shall be handed over by the person possessing them to the nearest police station by the 15th August, 1962.

1. Todas as armas, munições ou pertences militares, ilegais ou não autorizados, de qualquer espécie, deverão ser entregues por aqueles que os possuam à estação policial mais próxima, até 15 de Agosto de 1962.

2. No action will be taken if such handing over is made by the due date.

2. Nenhum procedimento será tomado se essa entrega for efectuada até a data designada.

3. If any arms, ammunition or military stores are discovered in unauthorised possession after 15th August, 1962, legal action will be taken against the person from whom they are recovered.

3. Se quaisquer armas, munições ou pertences militares forem descobertos em posse indevida, depois de 15 de Agosto de 1962, será tomado procedimento legal contra pessoas em cujo poder forem encontrados.

B. K. Sanyal

Chief Secretary

B. K. Sanyal

Secretário-Chefe

Panjim, 16th July, 1962.

Pangim, 16 de Julho de 1962.

GOVT. PRINTING PRESS — GOA  
(Imprensa Nacional — Goa)

PRICE — 14 n.P.